



HOTEL SCHÖNEGG

HOTEL • RESTAURANT

**Ganz herzlich willkommen im
Hotel Schönegg Wengen**

**Schön, dass Sie da sind!
Das Hotel Schönegg, ein Haus voller Geschichte,
Charme und Tradition heisst Sie willkommen.
Geniessen Sie Ihren Besuch bei uns.**

*Quel plaisir de vous accueillir!
L'hôtel Schönegg, une maison pleine d'histoire, de charme et
de tradition vous souhaite la bienvenue.
Passez un agréable moment chez nous.*

**What a pleasure to welcome you!
The hotel Schönegg is full of history, charm and tradition,
a warm welcome to you.
Enjoy your time with us.**

Ihr Schönegg-Team und Gastgeber Kurt Ropers





Speisekarte Abend

Vorspeisen – Entrées – Starters

Wintersalat mit Sherryessig-Vinaigrette

Salade d'hiver avec vinaigrette au sherry

Winter salad with sherry vinaigrette



12

Nüssler Salat mit Speck, Croutons und pochiertem Ei an Kartoffel-Vinaigrette

Salade de mâche avec bacon, croûtons et œuf poché sur de pommes de terre en vinaigrette

Field salad with bacon, croutons and poached egg on a potato vinaigrette



14

Hausgemachte Tagliolini mit Trüffel

Tagliolini maison à la truffe

Homemade tagliolini with truffle



28

Knusprige Kartoffelroulade gefüllt mit gebeiztem Lachs Tatar

Roulade de pommes de terre croustillante farcie de tartare de saumon mariné

Crispy potato roulade filled with pickled salmon tartare

19

Gebratene Gänseleber an Brioche Toast und Orangen Ragout

Foie d'oie rôti sur toast brioché et ragoût d'orange

Roasted foie gras with brioche toast and orange ragout

26

Hummerschaumsuppe mit Hummerfleisch

Soupe mousseuse de homard avec sa chair

Lobster foam soup with its meat

16

Selleriecremesuppe mit Croutons und Kräuter Öl

Velouté de céleri avec croûtons et huile aromatisée aux herbes

Cream of celery soup with croutons and herb oil

12



Hauptgänge – *Plats principaux* – Main courses

Gebratenes Steinbutt Filet an Hummer Jus und geschmorten Feigen	38
<i>Filet de turbot rôti avec sauce de homard et figues braisées</i> Fried turbot fillet with lobster sauce and braised figs	
Pochiertes “Guibert” Saiblingsfilet an Kartoffel-Olivencreme und Bohnen Ragout	36
<i>Filet d’omble chevalier “Guibert” poché avec crème de pommes de terre et d’olive, ragoût de haricots</i> Poached “Guibert” char fillet with potato and olive cream, bean ragout	
Swiss Gourmet “Grand Cru” Rinds Entrecôte an gefüllten Zwiebeln und Sellerie Ravioli	53
<i>Swiss Gourmet “Grand Cru” entrecôte de bœuf, d’oignons farcis et raviolis au céleri rave</i> Swiss Gourmet “Grand Cru” beef entrecote of stuffed onions and celeriac ravioli	
Gebratenes Kalbsfilet und Hummer an Marsala-Rüebli und gebackene Kartoffeln	42
<i>Filet de veau rôti et homard aux carottes Marsala et pommes de terre au four</i> Roasted veal fillet and lobster with Marsala carrots and baked potatoes	
Auberginen-Clafoutis gefüllt mit Ziegenkäse und serviert mit Kräuterpesto	24
<i>Clafoutis d’aubergine farcies au fromage de chèvre, servi avec un pesto aux herbes</i> Aubergine clafoutis filled with goat cheese, served with an herb pesto	



Süssspeisen – *Desserts* – Sweets

Martini Cocktail mit Gurken-Ingwer Sorbet, Zitronen Granite und Martini Tonic Espuma

Cocktail Martini avec sorbet concombre-gingembre, granite citron et Martini Tonic Espuma

Martini Cocktail with cucumber-ginger sorbet, Lemon granite And Martini Tonic Espuma



Pavlova mit Vanillecreme und frischen Saisonfrüchten

Pavlova, crème vanille et fruits frais de saison

Pavlova with vanilla cream and fresh seasonal fruits



Zitronen Tart mal anders

Tarte au citron avec une différence

Lemon Tart with a twist



Glace- oder Sorbetkugeln nach Wahl

Vanille, Milch-Schokolade, Erdbeersorbet, Zitronensorbet

Boule de glace ou sorbet au choix

Vanille, chocolat au lait, sorbet à la fraise, sorbet au citron

Your choice of ice cream or sorbet

Vanilla, milk chocolate, strawberry sorbet, lemon sorbet

(Sorbet )



Rahmzuschlag

Supplément pour la crème chantilly

Extra whipped cream



Käseteller mit Feigensenf und Früchtebrot



Assiette de fromage avec moutarde de figue et pain aux fruits



Cheese plate with fig mustard and fruit bread





Kennzeichnung – Symboles – Marking

Vegetarische Gerichte sind mit  gekennzeichnet, laktosefreie Gerichte sind mit  gekennzeichnet.

Les plats végétariens sont marqués avec , les plats sans lactose avec .

Vegetarian dishes are marked with , lactose-free dishes are marked with .

Allergene – Allergies – Allergies

Über Zutaten in unseren Gerichten, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen können, informieren Sie unsere Mitarbeitenden auf Anfrage gerne.

Pour des informations sur les ingrédients, qui pourraient déclencher des allergies ou intolérances, veuillez vous adresser au personnel de service.

For detailed information about ingredients, which can trigger allergies or intolerances, please ask one of our staff members.

Wenn nichts anderes vermerkt, verwenden wir:

Sauf indication contraire nous utilisons:

Unless we do not declare anything else, we use:

Rind – *bœuf* – beef

Kalb – *veau* – veal

Gänseleber – *foie gras* – goose liver

Steinbutt – *turbot* – turbot

Saibling – *poisson omble* – char fish

Hummer – *homard* – lobster

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Frankreich – *France* – France

Spanien – *Espagne* – Spain

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Atlantik – *Atlantique* – Atlantic



Ein bisschen Geschichte... Un peu d'histoire... A little bit of history...

- 1903 :** Eröffnung des Hotels unter dem Namen „Pension Hotel Jungfraublick“.
Ouverture de la „Pension Villa Jungfraublick“ par Rudolf Abbühl-Lauener.
Opening of the hotel under the name "bed and breakfast Hotel Jungfraublick".
- 1928 :** Eines der ersten Hotels mit fliessendem Wasser in Wengen.
Un des premiers hôtels avec de l'eau courante à Wengen.
One of the first hotels with running water in Wengen.
- 1960 :** Neue Zimmer mit Badewanne. Die Zahl der Betten wird von 25 auf 50 verdoppelt.
Nouvelles chambres avec bain. Le nombre de lits est doublé de 25 à 50.
New rooms with bath and the number of beds will be doubled from 25 to 50.
- 1978 :** Erstes Hotel im Berner Oberland mit einer Telefonanlage, die Anrufe aus dem Zimmer erlaubt.
Premier Hôtel dans l'Oberland bernois avec un système de téléphone qui permet d'appeler des numéros depuis la chambre.
The first hotel in the Bernese Oberland with a telephone system that allows calls from the room.
- 1986 :** René Berthod, ehemaliger Profi-Skirennläufer, kauft das Hotel Schöneegg.
René Berthod, ancien skieur professionnel, achète l'hôtel Schöneegg.
René Berthod, former professional ski racer, buys the hotel Schöneegg.
- 1990 :** Renovierung aller Gästezimmer.
Rénovation des chambres.
Renovation of all rooms.
- 1994 :** Umbau des Restaurants.
Transformation du restaurant.
Reconstruction of the restaurant.
- 2000 :** Renovierung der Hotelfassade und der Küche.
Rénovation de la façade et de la cuisine.
Renovation of the facade of the hotel and the kitchen.



- 2012 :** **Familie Dequeker kauft das Hotel Schönegg, die Jungfrau Suite in der obersten Etage entsteht.**
La famille Dequeker achète l'hôtel Schönegg. Construction de la Jungfrau Suite au dernier étage.
Family Dequeker buys the hotel Schönegg and constructs the Jungfrau suite on the top floor.
- 2013 :** **Renovierung aller Zimmer und Flure. Bau einer neuen Sauna. Renovierung des Aufenthaltsraumes und des Weinkellers.**
Rénovation de toutes les chambres et corridors, construction d'un sauna, rénovation du salon et construction de la nouvelle cave à vin.
Renovation of all rooms and corridors. Construction of a new sauna. Renovation of the residence room and the wine cellar.
- 2014 :** **Renovierung der Hotelfassade und der Gartenterrasse sowie des Hoteleingangs. Neuer Gemüse- und Kräutergarten für unsere Küche.**
Rénovation de la façade et construction de la nouvelle terrasse avec jardin. Elaboration d'un jardin potager pour notre cuisine.
Renovation of the facade of the hotel, the garden terrace and the hotel entrance. New vegetable and herb garden for our kitchen.
- 2015 :** **Neuer Massageraum mit Wasserbett, neue Hauswäscherei und neue Wirtwohnung.**
Nouvelle salle de massage avec lit à eau, nouvelle lingerie et rénovation de l'appartement de direction.
New massage room with water bed, new house laundry and new managers apartment.
- 2016 :** **Neues Stübli Restaurant mit Bar und neue Küche.**
Nouveau Stübli restaurant avec bar et nouvelle cuisine.
New Stübli Restaurant with Bar and new kitchen.